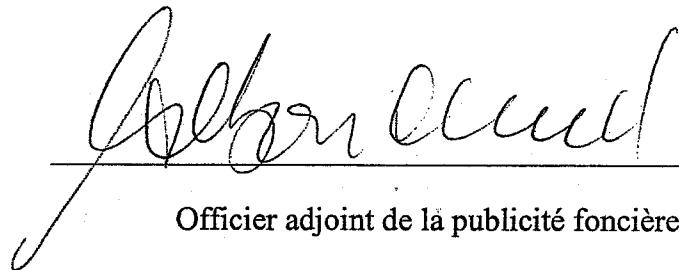


ÉTAT CERTIFIÉ D'INSCRIPTION  
DE DROIT  
AU REGISTRE FONCIER DU QUÉBEC

*Je certifie que la réquisition présentée le 2007-08-24 à 09:00 a été inscrite au Livre  
foncier de la circonscription foncière de Laval  
sous le numéro 14 548 236.*



Officier adjoint de la publicité foncière

Identification de la réquisition

Mode de présentation : Avis  
Forme : Sous seing privé  
Nature générale : Avis de décontamination  
Nom des parties : Propriétaire 2626-0653 Québec inc.

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE,  
DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS

19 NOV. 2007

DIRECTION RÉGIONALE DE LAVAL

24 AOUT 2007 9:00  
heure-minute

## AVIS DE DÉCONTAMINATION

(Article 31.59 de la «*Loi sur la qualité de l'environnement*», L.R.Q. c. Q-2)

### CIRCONSCRIPTION FONCIÈRE DE MONTREAL

Montréal, ce quatorzième jour d'août de l'an deux mille sept (2007),

COMPARAÎT : **2626-0653 QUEBEC INC.**, corporation légalement constituée en vertu de la Loi sur les compagnies, ayant son siège au 5633, rue Monkland, bureau 200, Montréal, Québec, H4A 1E2, agissant et ici représentée par Michael KORNIK, vice-président, étant dûment autorisé aux fins des présentes tel qu'il le déclare,

(ci-après le « Comparant »)

LEQUEL DONNE LE PRÉSENT AVIS et demande à l'officier du bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Laval d'inscrire, sur le registre, le présent avis de décontamination concernant le terrain désigné ci-après, faisant état de l'absence des contaminants dans le terrain en deçà des valeurs limites réglementaires, tel qu'il apparaît dans le résumé de l'étude de caractérisation présenté ci-dessous et attesté par un expert visé par l'article 31.65 de la «*Loi sur la qualité de l'environnement*», L.R.Q. c. Q-2.

#### 1. DÉSIGNATION DU TERRAIN

Un terrain ou emplacement connu et désigné comme étant :

- 1.1 Le lot 1 265 938 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Laval; et
- 1.2 portant l'adresse civique 315, boulevard Curé-Labelle, Laval, Québec.

(ci-après « le Terrain »)

#### 2. IDENTIFICATION DU PROPRIÉTAIRE ET PERSONNE VISÉE PAR L'AVIS

2626-0653 QUEBEC INC. est propriétaire de l'immeuble en vertu d'un titre de propriété publié au bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Laval sous le numéro 691 521 et son adresse est le 5633, avenue Monkland, bureau 200, Montréal, Québec, H4A 1E2.

#### 3. DÉSIGNATION DE LA MUNICIPALITÉ ET DE L'UTILISATION AUTORISÉE

Le Terrain est situé dans la municipalité de Laval et l'utilisation résidentielle est autorisée en vertu de la réglementation de zonage de cette municipalité.  
*'07 AOUT 2007 Terrain*

#### 4. DÉCLARATION PRÉALABLE

Le Comparant a déposé auprès du ministère de l'Environnement le plan de réhabilitation et les documents suivants qui s'y rapportent :

- ♦ Résumé de l'étude de caractérisation (Inspec-Sol Inc., référence numéro 11-E-8622, en date du seize juillet deux mille sept (2007);
- ♦ Formulaire d'attestation- Résumé de l'étude de caractérisation.

#### 5. RÉSUMÉ DE L'ÉTUDE DE CARACTÉRISATION

Le résumé ci-joint de l'étude de caractérisation «*Réhabilitation environnementale de site 315, boulevard Curé-Labelle, Laval, Québec*», contresigné par le Comparant, fait partie intégrante du présent avis et contient :

MINISTÈRE DU DEVELOPPEMENT DURABLE,  
DU ENVIRONNEMENT ET DES PARCS

- 5.1 un énoncé de la nature des contaminants enlevés, éliminés ou présents dans le terrain et dont la concentration n'excède pas les valeurs limites réglementaires;
- 5.2 un résumé des travaux de décontamination qui ont eu lieu sur l'Immeuble;
- 5.3 la superficie du terrain occupée par les sols qui contiennent des contaminants dont la concentration a été ramenée en deçà des valeurs limites réglementaires ainsi que la localisation et les volumes de ces sols en surface et en profondeur;
- 5.4 un énoncé de la nature et de l'importance des contaminants présents dans l'eau souterraine, s'il en est;
- 5.5 une indication de la présence d'une installation de captage d'eau destinée à la consommation humaine à moins d'un kilomètre ainsi que la proximité d'un cours ou un plan d'eau de surface, le cas échéant.

Ce résumé est attesté par Monsieur Raymond MOREL en date du 16 juillet 2007, dont copie conforme du formulaire d'attestation est annexée.

#### **6. MODALITÉ PARTICULIÈRE À L'AVIS DE DÉCONTAMINATION**

Le présent avis demeure en vigueur tant et aussi longtemps qu'un nouvel avis de contamination n'a pas été inscrit sur le registre contre l'Immeuble, ou partie de celui-ci.

**EN FOI DE QUOI, LE COMPARANT A SIGNÉ**

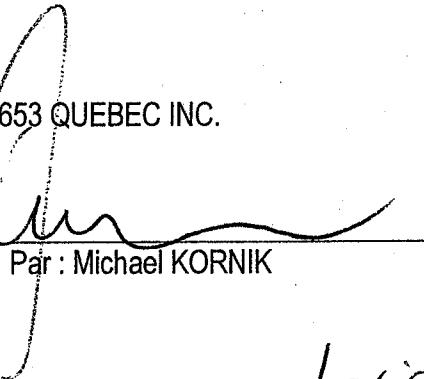
Signature du Comparant :

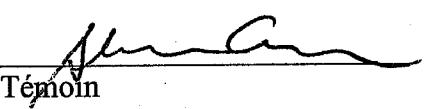
2626-0653 QUEBEC INC.

Par:

Par : Michael KORNIK

Montréal, le 14 août 2007

  
Témoin

  
Témoin

#### **ATTESTATION**

Je, soussigné, Geneviève BARBE, notaire, atteste que :

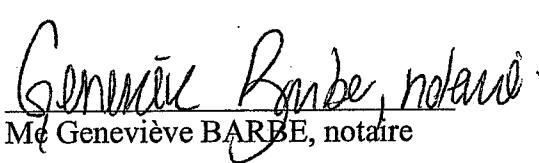
1. J'ai vérifié l'identité, la qualité et la capacité du Comparant;
2. Le document traduit la volonté exprimée par le Comparant;
3. Le document est valide quant à sa forme;

Attesté à Montréal, province de Québec, ce quatorzième (14<sup>e</sup>) jour d'août de l'an deux mille sept (2007).

Nom : Geneviève BARBE

Qualité : notaire

Adresse : Exerçant sa profession au 101 St-Joseph ouest, #2, Montréal, Québec, H2T 2P7

  
Me Geneviève BARBE, notaire

**FORMULAIRE D'ATTESTATION** 19 NOV. 2007

**RÉSUMÉ DE L'ÉTUDE DE CARACTÉRISATION**  
DIRECTRICE RÉGIONALE DE LAVAL

**1. LOCALISATION DU TERRAIN**

Adresse : 315, boul. Curé-Labelle, Laval, Québec

N° de lots : 1 265 938

Coordonnées : DEG.DEC.NAD83

Latitude : 45° 34' 28,920"

Longitude : 73° 47' 16,808"

Nom du cadastre : Province du Québec

**2. IDENTIFICATION DU PROPRIÉTAIRE  OU DU LOCATAIRE**

Nom : M. Michael Kornik

Nom de l'entreprise : Développement Métro-Montréal Corporation

Adresse : 5633 Monkland, bureau 200, Montréal (Québec)

Code postal : H4A 1E2

N° de téléphone : (514) 858-5151

N° de télécopieur : (514) 858-5575

**3. IDENTIFICATION DU DOCUMENT ATTESTÉ**

Titre : Résumé de la réhabilitation environnementale de site, 315, boulevard Curé-Labelle, Laval, Québec. Inspec-Sol inc. (référence no 11-E-8622, 16 juillet 2007)

Firme : Inspec-Sol inc.

Auteur : Raymond Morel

Date : 16 juillet 2007

Après vérification, j'atteste que le résumé est conforme aux exigences du *Guide de caractérisation des terrains* du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs.

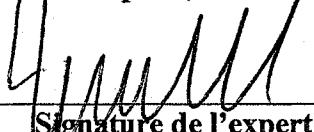
**RAYMOND MOREL**

**156**

Nom de l'expert (en lettres moulées)

Numéro d'identification

de l'expert



16 juillet 07

Date

Signature de l'expert

p. j. Résumé de l'étude de caractérisation

Juin 2006